Anaphora of Athanasios of Alexandrien - SMJ 2.6 (96) - Edition

Version 1.0 (2024-12-29)

transcribed by

Jobins Antony Alancheril

proofread by

Ephrem Aboud Ishac

Project P 36649

Identifying Scattered Puzzles of Syriac Liturgical Manuscripts and Fragments

Publisher: IMAFO

Licence: Available under the Creative Commons Attribution 4.0 Interna-

tional (CC BY 4.0)

Date of publication: 2024-12-29

Manuscript:

• Settlement: Jerusalem

• Repository: St. Mark's Syrian Orthodox Convent

• Identifier: SMJ 2.6 (96)

• Facsimiles: https://archive.org/details/SMC2.6/page/n57/mode/2up

• Content: 57r-64r: Anaphora of Athanasios of Alexandrien

Title

ما معدياً معدياً معدياً معدياً والمساهدي الماقة والمعدود المعدود المعدود الماقة والمساهدين المعدود الماقة الماق

Prayer Before Peace

 ا موا زمسها. وحد لا مدد ا وحد بعدهما. ولا بوقد ا وحصنا. ولا باسعها ولمعهما المحمها. المحدد من وحمه محملات اللا منط في زمسه. في وسلا في وسلا في في في المحمد (57r col. 2) حميمها وولي عمر. حب وه المعنوا واتوا لا من ويجمل في في الما. وحلبت ومد حدون ولا المحدد المح

The First Inclination

الله وحمل تنهما هديت | أولم ألمؤويم حويل. هأي | سبا لحص ألمؤوده:
هدينا الله عنها هويم دنيعا حفيدكيا: | دبر هما أنهيس. همنا ولا
عديدا الديا وأي عديدها وسعيس بأهيا | عددا حديثها. أوبع
ه مخلا هديم حما أه المورد المحمد المورد المدهن بالمخالف المورد المحمد المحمد

Imposition of Hands

هده صدرا هدبدا | وستا هده هذا ه وقع اهده : | صدر الا هده بدرا ها هد بدرا الله مده و الله الله مده و الله الله و الله الله و الل

Prayer Before the Sanctus

ا مالا عده اسل هذا الحديم عن اسلم ولا استنام. (2) ... 180 رفات المنافي المستنع المسلم المنافي المستنع المستنع عدم المنافي المنافي المنافي المنافي المنافي المنافي المنافي المنافي والمنافي والمنافي والمنافي والمنافي والمنافي والمنافي والمنافي والمنافي والمنافي المنافي ال

Prayer After the Sanctus

ا موسلا عبيعا || المهر هعبيع حص هسبها | حزا وسكر هما هدا: | هزهسر قبر هه وهتبعبها | وععبها حمل وسلا | افعا بعد هه وحدوا || والبتب لا الموسلا. الا عده | هما هوابر هما السجان | المعلم وحم حسبها | حنر هما هما عواكر | حاهمان سك هوزمها || وسح لمعبونه هه وهم | حكم نجه هما المافهن | محموم وسح هلي هم المهما عجد. المعلم | وهو حده خنوها وسح || بعنوس معلم علما المح بنزو. هابر وسوما المرافقة المراف

The Words of Institution

ا مالا عده ه و و حدة هرونها وسحم المعدد وحرا الموها المحمله وحصه عنود المحمله وحصه عنود المحمله وحصه عنود المحملة وحرا المحملة وحرا المحملة وحرا المحملة وحرا المحملة وحرا المحملة وحراء والمحملة المحملة المحملة المحملة المحملة وحراء والمحملة وحراء والمحملة وحراء والمحملة وحراء والمحملة وحراء والمحملة والمحمل

ا حب مع سعنا حمتا فرى: | صخنى صفيع عفلى | ما كلاهما ويكه معكما | عبقا عبر أفن، هجه أجله. (59r col. 1) عبد حكوم. ولل ويكم ويكم المحمود. وهل وولماله المنبال من وسلامه والمحمود المحمود المحمو

Anamnesis

ا مصاحب حصورا المحدد فيمك كعوميه العروصان وكوكون محلي الموسع وصلام مقدد الموبيد كعلاجهان المحدد كفيا المحدد المعلم المحدد المعدد المعدد المحدد المحد

Epiclesis

(59v col. 1) عندا بزوسا مة نسط حكم المحالط اسب وه. وهبة المح نوسا مة وفحد ستا. المؤ هفعك دولا. هؤ المواجه الموسيط المحتبط المحتبط الموسيط المحتبط ومبتعا. المحتبط الم

Intercession Prayers

م خضمه اورا ما العموس: محصمه وحبه المواد مرما والموجم ا المانهو: خنصا وحووول ال وسح لا لهنس. الا مصر معل صر بعسرها موجوا: ا معبدناها وسلعم ا فعروب، ٥٥٥ مع ومكمنه ا يصمتم ويسكن، مصملا ١٥٥ | وَط وَصِك كِينَ مَا صَمَعِينَ اللَّهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهِ اللَّهِ عَلَى اللَّهِ اللَّهِ اللَّ اه و ما وحدم ا مد دمی مرد در من من دمن مدر وهما فينا وسرور اله ومهدم الله لا فينا المحصنان وها وها وه المحم وصعده احده حستا وحده احتاما وبعمال حعمتها ا سه كعدا وصنال كعه حصل ال وسلمة المحملا والمنطلال المتال حصمانه وندما وحزسل الصومعاء الحصارة وتصام والحمام الله المرام المرام المرامل المرامل المرامل ولا الكسوسط به والككم السقة حوامد للرامعل ولل حموط المحكم المح وع صفاحت حر. | حمال حديث وبل ورحبه الما ورحبه المعاهدة: مطاؤوتهما لح اصدلا: السك حبال وسكر علماه كمصد المناوص هقصه وافعل ا معبط خصوفيه. محتصب الحر. والمابئ لا صروعوسما ا ولا صلابت كنيال أنصل ال وهوقكية وعنوالا السهيونة. حبر وحكور. ا عاها زەسىكا معكماتھا ، ەجىما. لمجس كې حزورا (60r col. 2) امعا وحمرح محملاً سكف المعهمة في الأواونهو: المحمر ومراهم ولمؤمر إما وهصع صحما ومنزل ال مسحد محمدونما ومحمره المحمار برساسه وم سك ا صسما وسرر ولم وولم ا والهزوه وسلم وولم صدل، ووحدله ا عمر منه الاسهمة ولل التوريد ال موحدل وسكو وحرب وزورها: ا سكف صوتصل وحمكوم ا معتما وصعفعيا. اهووتميو: ا وما الرحل وحعوكما المباسل معهدها المدلم المواملة ومراهم والمراوعا وحلاء المرحمكم حفزها ونا والمعند بهزاه: واه الصعديما وبح التهما: المودز حزما ا حتسط وحتسا. ولا المود ع صهر لا المقصول وحج الله النواح لخدا وحرد المحمد بعد المعالم وحدد المحمد بعد المعالم بعد المعالم بعد المحمد بعد المحمد المحم المصل ا وبعجسون وقع مع معتقد المحتبية المعتشمين المجوا الساح، وقع عبيعين دورتي. احبوب حدوسكي. حيماذا المعهما هوا وهسيكا. ا بعم دلا معمله حدم ا بهجود حاورا وحم مبقل ا وبعمارم حب لهنده ابن المحتمل وحراله وول وخورده: المحتمل حبر وبعل ومحرال معيدل امتنا وم امر سر $\|$ محمد ومعتما معبزر \ll . $\|$ حر وبعا لا معتملينا ا ملجمع مهده على ولا أنع ا عدى باحد. الله فك أمكع ا وحلتهما ومكر المكاهروب: ا وتحدا مصكوميل. ال وولا عداها مرهب البعوم مالا عكه حسب ا هير وشم حسقل ا معقبهمي حتسجي (60v col. 2) هندان أمصل وكان ولهنم المجلل كونهم صعوط الولا مرحمال كنوهوا وودم ا وصعدة ومعامر عنب اا مفند. حريفكم لمؤون الحروكيم الحول. حرضمه ا عنز. حردنده العل: ا حردة لعمل خيلا: ا حركنه حنمل جُكِب: الكرهكةووهي مع ومسل صقكا اسنو: هر ادما أنك حكمتهار. ا كون وحاتنماه معورصل اكون وحروهما منوها اكون وحاهووا صنزيا. ال كان وحبدوا عنها العفريا على وحد عند ا الله معنال ووحد فرق ا الله لمحل حب وحدهم ا والمتهم، حما هذ وبدة المالية المالية وبالمنت هيم المالمانية وصلا حاليا حرب المالا $(61r \ col. \ 1)$ علا ونبط المحسل الموحل مستعمر هفهم لعلان وحزه بهوا. كهيءًا فع. المحققا وصح حقوس. الحمصة مهنعا وصعناسها ا وحدا أب ونبص. وجح ال وب حدال وعصنوما حوال ا معدماً واأواها معمدها مغملكا. ﴿ وَرَحْتُمُ مُجْتِلًا مُعْدِمُنَّا ﴿ وَمِ وَحَاوَمًا. ٥٥ از وص ا صعد ١٥ محم وحزهرا وحرد ال ١٥ منحم حدد عدد: الا صهر شهم البحر. الل ا وجر صهر حتما في وصفحا: ا واحقسا حذير أما. حصحبال إ وصان جما إدا دنووو. ال أمصا وعال وها دها دلا. ا بعد ويزهزم حمعه ا صحبرا وكود كما يعم وسيبارا درا وسكر معالم الماوعة | معزما حقحه محترة المراهوب المراحب المراجب الم ا محصمة سحبحما مازم با معدسال ا محد حدم وحدم وباسما الموتدم حمله الرجني . (61r col. 2) مجمعاً ولا بغانيت حافاً . الكني، فحد حهم، ما حمحبود معموديا. المعلم وسع سبتا بستا معضا السريون. محمده معل وسكر ا وحد المؤد صفي الموس ا عندل معل محمرح ا محمحم مالا محه ا مغورد حدح مع دلا ا دهمار ، ورمدا: ا مصبدا: مهموحد هزوه والله ا معم ستعد معتدا معمقعدا معمقه المام دنعل | ويعفقل حيراً وبحر عربعكا. || «حفجت فبحر جعفل | وبحر. هذه وسبلا مصبعال احد مذت الله على مديد المراب وبوسلا حود موص ا فنروها وبحر بعور ال محمدهم هدي معتدال معتملت فاوا حديا رفك مبعداً. وحوب وخدب (61v col. 1) وقدا حمقداً: حوس ا وبناسع ٥كاه و و و و و و و و و و و و و ا و و و ا ا و و و و و و ا حزر اا وحزوسه عبيعل محدا وهزوه المه سرولا وهزوهه: الححموم فه وفِموه ح: | وبلاخوه الله حرجة الله وحجها وحلقعها الله وبح وكمام كلما وسكر. إحدولا به لل الموجة حزما. إ محملي بعج علكما ا ذكع ولاما فوزميا. ا وكوكع ومنحو موتوسا ال وكع. وسلام وكع ا وزجع ولا تعقيسين وسك الذهان وحكسر حكاؤ تمكاه المكاكدة وكاديان واهما المعمعما يعكموه والله المحمة فحلا معنا المعقصا وحجرا وسكور. ا كنبسا حصبطا. معبؤ المحمر لهدما المعقصا: المحسنما صفقحا (61v col. 2) وحرب عب مجمعة الله حمور: احدة الهذا وجلعتا الوروهماا: ەھنىھى اسك. | حىلمەزەرا دادوسكا ودىعددال السافرىل مەسىل. استىل وبمصدى ا وسجا محوونا معهما. | حتوها ووبيا: حير سيبا | وهيجونا وبحر. معها ا والماه فلمن حصوة حلال المكس، معصب حققصا: المنه محال ولمقلما محب قبال محصل والعنال أحل وهنا وزوسل عبيما ومعل ١٥٥٨ ووس هنال ا صلاحلميل العبيل سكوسون. اا وصفلانيل لخط وسعيما. ا وصلاوة كسكماها وزهنه. | ومنعم حمد اهسريل | وسكور دو معفونه الم

حمر: ا فوت مدة ما بعصنها ال مفتعل معتل وسرر ولهما ا وعصبها بسعه على ا وحرد ه فحم حده ا حسمه ولا صادحه: (62r col. 1) غِص. وأه المحم وفعرا | وجدمكم صعده وخرج ا مع مالا عده مه صهر ا وهسما ملا المحصدا اله وهم الهوا وهبتما ومكون | مخمسا وبضا وهوةوا ولمؤجل | وحوجها وحكمص حصلاط ا وستل وسكو: معلمه ومع المحلا وسكا هوا. اللا معلم المحووم وسك وص زخماهه، المصل وحر مرم لمؤهمه الوقحام منصع: حر معهم ا حدوز عداً واستوها ا وهمة معفعت حدة كها اا وعتملاً. همزا وحمده الصبالة ماح: معلوا المفصعة للصلملها المصوم عرم حرصه عبعا. ١ ماحقهما وهم حفد ١١ الم سك عملهما وك: ا مسك عكم محل وسكور ا وسعيما معزمار لا بامعرا اقبر صعب: وبيالمين عبرم الم (62r col. 2) محدوسالم وسكر، قال المقيلا الم المحال ص حقرا وسكود ا صدودا أمر وص حنسه. الل عجب مادد أقد وسل مساله ا ه المنوز هنروها وسيا وسر المحمد مدا عكم مناها وسرور العما والمحال وهوزميل وبلا المكبر وهيال كر عودسل والهذا المعر سيبيل محالما حصردتالى السمتعل محدة ساروازا الكمال محب وبغكه الدجا وحر مبعدا. المحصدا | ووحما فلما ومحصاب: | مملا عداهما ومصماا: ال حبو حبوحما وحكة عصبهما وسكمار وبفحصها سكبعها المالا عكه فِحِلًا عِنْمُ اللَّهِ مِنْ وَكُمْ وَكُمْ كُومًا السَّمَا اللَّهِ وَمُعْمَدُةُ سُورُ اللَّهِ وَسُكُ معل وحب: ا هج مع معكونه الله العنبي الله الله الله الله (62v col. 1) حيل ومحود لا معماموسما | اصبعة: حما معباله: | وموبياً اولهنمما. ولا ا المنبس محدة لهندا ال صهالة هوقصا ووق بعلله المحم معقدا. صهر والما ا وزحل حتسط المهود محر هيا المعصل إصما الموجة منها المقتمل للحقوميل للحقوميل المحتومان لمحرمتها لحمقميل ا حمدقميل حمتمسيا: | حيةل الومحال حماقل | خيجما ة به وجعوباهمال المنبحكا معلم فيصل المحكم المحلم ومعمسا فيرمه ا حدجه مالل مكه كماير | حكمه: بالمال وسفيعال المختاب هذه وهنبها أنك ا كانوفة وافعل الموسنة وهوا الماهم المجالا الماهميا هه ونب المحذا واتبر. ما صحدوو الم وحدا المحدود الم أسكب: محنيا وحبلا حمدة مكا: | لا المجالا حبيلا مصى، ملا | حنه ولهجا ا وصعددة وبله حدا ا وحده لا صهوعا: ووله ا صفحمام حس ص المه خبر وسلمبدا: الله أن حكيدوه هذا: ال حنى والمحري معهد معمد سلا: ا مستومل حزا ومكور وحلتوهور المعل أنبسا فهمل أنبس أؤفران المحوم كه ا هقكه لم ا و و و بنا ه و لا و و بنا و بنا الله و بنا و بنا و و و و و بنا و و بنا و و بنا الله و ا وحدة الم وحصيقد الم وحقي وركت حرمة بع الترج حركتي ورح ا ونبه عصل وسكر عبدال ال ع وم وحوص حدكم أ الله انكم: ملا وم حنبه كما المعتجب والصهورة ولمن الريحة ومسل معزمان م (1. 103 col. 1) حلاما وحتما وحرد صفحة | أملاح: هي در هندوما | وبنيلا فعود حماد وحدوكا | إلى الله وعود وما ومنها فعود | أملا وموحما ومنها المعود المعاد أمدا وأد حووا | ومنا محمل معلا أمدا الله ومنه ومنا المعاد أمدا المنها ومنا المعاد في المعاد المنها والمنه والمنها ومنا المنها والمنها ومنا المنها والمنها والمنها والمنها المنها والمنها و

The Lord's Prayer

ا رحماً واحم عبيماً وعبيماً المن وحميتما عدابيس المعتملاً ويحدا حميناً المراحة المنها المراحة المعتمل المراحة المنها المراحة المنها المراحة المنها المراحة المنها المنها

Second Inclination

ا مدورا مع المورد المو

Prayer of Thanksgiving

ا مومل ا صورب حر صنا: والموب ا ح حصمهاهه معلوه حمامه ا هوا مبعدا: حصرمهار، ا محح ولي صنا اصلاله: الحجاد عداده ماهه حداداً، ف ا وصدادا حستا وحدم ا المصلوب محدم المعدد المعدد المعدد مداداً، وحبداً، ا حصول وحدم محدداً ا ولا بخلصد حاقاً. حمنا ا ومعةدداً، حمد حمد ال وصد خدر ما الله الما الما والم الما و حد الما

Third Inclination

ا محمال | حو هنما المحكم حستم: لهذا حدوم محد الحدد المحافظ المحافظ و المحافظ و المحافظ و المحافظ و المحافظ و المحتجد المحلفظ المحلفظ و المحلفظ و